

DADOS TÉCNICOS

CAPACIDADE

23 Ton a 3000 mm

SISTEMA HIDRÁULICO

Alimentado por uma bomba hidráulica tripla, de palhetas, acionada pela tomada de força do caminhão.

O primeiro estágio da bomba é utilizado para os guinchos principal e auxiliar.

O segundo estágio da bomba é utilizado para o sistema de elevação, de extensão da lança e também auxilia o sistema dos guinchos.

O terceiro estágio da bomba é utilizado para o sistema das sapatas e do giro.

As válvulas direcionais apresentam válvulas de alívio incorporadas.

Possui comandos das sapatas em ambos os lados do veículo.

A ligação hidráulica, entre a plataforma e a base giratória, é feita através de conexão, não utilizando mangueiras e permitindo o giro contínuo em ambos os sentidos.

DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

- Medidor de carga através da tensão do cabo.
- Indicador de ângulo - carga.
- Freio do enrolador.
- Alarme de sobre-enrolamento.
- Freio automático do giro.
- Trava de segurança no gancho.
- Válvulas de contrabalanço nos guinchos.
- Válvulas de segurança e retenção nas linhas de fluxo dos cilindros das sapatas, elevações e extensão de lança.
- Nível de bolha, para alinhamento horizontal.

DATOS TÉCNICOS

CAPACIDAD

23 Ton a 3000 mm

SISTEMA HIDRÁULICO

Alimentado por una bomba hidráulica triple, de palletas, accionada por la tomada de fuerza del camión.

La primera sección de la bomba es utilizada para el guinche principal y auxiliar.

La segunda sección de la bomba es utilizada para el sistema de zapatas, de elevación, de extensión de la lanza y también auxilia el sistema de guinchos.

La tercera sección de la bomba es utilizada para el sistema de las zapatas y de giro.

Válvulas direccionales con válvulas de alivio incorporadas.

Comando de las zapatas en los dos lados del vehículo.

Conexión hidráulica, entre la plataforma y la base giratoria. No utiliza mangueras, permitiendo giro continuo en ambos los sentidos.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

- Medidor de carga a través de la tensión del cable.
- Indicador de ángulo-carga.
- Freno del enrollador.
- Alarma de sobre-enrollamiento.
- Freno automático de giro.
- Traba de seguridad en el gancho.
- Válvulas de contrabalance en los guinchos.
- Válvulas de seguridad y retención en las líneas de flujo de los cilindros de las zapatas, elevación y extensión de lanza.
- Nivel de burbuja, para alineación horizontal.

TECHNICAL DATA

CAPACITY

23 Ton in 3000 mm

HYDRAULIC SYSTEM

Fed by a hydraulic triple vane pump, activated by the truck plug socket.

The pump's first stage is used for the main and auxiliary hoist.

The pump's second stage is used for the elevation system, for the crane boom extension and also helps the hoist system

The third pump's stage is used for the outriggers system and the slewing system.

The directional valves present incorporated relief valves.

It has outriggers commands in both sides of the vehicle.

The hydraulic link between the platform and the slewing basis is made through connection, not using hoses and allowing continuous slewing in both ways.

SAFETY DEVICES

- Load measurer through cable tension.
- Load - angle indicator.
- Winding brakes.
- Over-winding alarm.
- Slewing's automatic brake.
- Hook safety restraint.
- Counterweight valves in the hoist.
- Safety valves and retention in the flow lines of the outriggers cylinders, elevations and crane boom extension.
- Air level for horizontal alignment.

REGIME DE CARGAS

RÉGIMEN DE CARGA | LOAD RATING CHART


SAPATAS COM EXTENSÃO MÁXIMA - LATERAL E TRASEIRA
ZAPATAS CON EXTENSIÓN MÁXIMA - LATERAL Y TRASERA
OUTRIGGERS WITH MAXIMUM EXTENSION - LATERAL AND REAR

-85% de tombamento, incluindo peso do gancho principal (235 kg) e gancho da jib (65 kg).
 -85% de tumbamiento, incluso peso del gancho principal (235 kg) y gancho de la jib (65 kg).
 -85% tumbling, including main hook (235 kg) and jib hook (65 kg).

A B	9,68m 7 cabos 7 cables 7 ropes		15,98m 6 cabos 6 cables 6 ropes		22,28m 4 cabos 4 cables 4 ropes		30,20m 1 cabos 1 cables 1 ropes	
	Graus	kg	Graus	kg	Graus	kg	Graus	kg
2,00	70°	23000						
2,50	67°	23000						
3,00	63°	23000						
3,50	60°	20450	73°	15300				
4,00	57°	18050	70°	14000				
4,50	53°	15800	69°	12900				
5,00	49°	13750	67°	11700	74°	7500		
6,00	41°	11250	63°	9700	71°	7500		
7,00	30°	8800	59°	8500	68°	6800		
8,00	15°	6900	54°	6670	65°	5900		
9,00			50°	5360	63°	5230	70°	2300
10,00			45°	4350	60°	4650	68°	2170
12,00			33°	3000	53°	3450	64°	1950
14,00			16°	2150	47°	2530	60°	1750
16,00					39°	1900	55°	1530
18,00					30°	1500	50°	1250
20,00					17°	1150	45°	1100
22,00							40°	950
24,00							33°	800
26,00							25°	600

Graus = grados | degrees

SAPATAS COM EXTENSÃO MÁXIMA - FRONTAL
ZAPATAS CON EXTENSIÓN MÁXIMA - FRONTAL
OUTRIGGERS WITH MAXIMUM EXTENSION - FRONT

-85% de tombamento, incluindo peso do gancho principal (235 kg) e gancho da jib (65 kg).
 -85% de tumbamiento, incluso peso del gancho principal (235 kg) y gancho de la jib (65 kg).
 -85% tumbling, including main hook (235 kg) and jib hook (65 kg).

A B	9,68m 7 cabos 7 cables 7 ropes		15,98m 6 cabos 6 cables 6 ropes		22,28m 4 cabos 4 cables 4 ropes		30,20m 1 cabos 1 cables 1 ropes	
	Graus	kg	Graus	kg	Graus	kg	Graus	kg
2,00	70°	23000						
2,50	67°	23000						
3,00	63°	23000						
3,50	60°	20450	73°	15300				
4,00	57°	17950	70°	14000				
4,50	53°	15700	69°	12900				
5,00	49°	13650	67°	11000	74°	7500		
6,00	41°	10900	63°	9300	71°	7500		
7,00	30°	6850	59°	7800	68°	6800		
8,00	15°	4900	54°	4000	65°	5700		
9,00			50°	3500	63°	4500	70°	2300
10,00			45°	2700	60°	3400	68°	2000
12,00			33°	1500	53°	2100	64°	1600
14,00			16°	900	47°	1500	60°	1200
16,00					39°	900	55°	800
18,00					30°	500	50°	500
20,00					17°	200	45°	200
22,00							40°	100
24,00								
26,00								

Graus = grados | degrees

A = Comprimento da lança | Longitud de la lanza | JIB length**B = Área de operação | Área de operación | Operation area**

1º As cargas acima da linha grifada foram calculadas com base na resistência da estrutura e as cargas abaixo da linha, calculadas com base na estabilidade.

2º Cargas calculadas com sapatas na extensão máxima, terreno plano e firme.

3º Com as sapatas em sua extensão mínima, as cargas somente podem ser içadas com a lança voltada para a traseira do guindaste, sem girar o guindaste.

4º O uso freqüente de queda livre é aconselhável somente com gancho sem carga. Para usar a queda livre com carga, esta deve ser no valor de 1/5 da carga especificada e para as cargas que estão acima da linha grifada. A queda livre com 1 cabo (JIB) deve seguir o mesmo procedimento. A queda livre é um acessório opcional e pode ser fornecido sob consulta.

5º A extensão da lança deverá ser feita somente sem carga. Depois de posicionada a altura, a carga deverá ser movimentada com cilindro hidráulico de elevação ou com guincho.

1º Las cargas arriba de la línea en negrilla, fueran calculadas con base en la resistencia de la estructura y las cargas abajo de la línea, calculadas con base en la estabilidad.

2º Cargas calculadas con zapatas en la extensión máxima, terreno firme.

3º Con las zapatas en su mínima extensión, cargas pueden ser izadas solo con las lanzas volteadas para la trazera de la grúa, sin giro de la misma.

4º El uso frecuente de caída libre es aconsejable solamente con gancho sin carga. Para usar la caída libre con carga, debe ser en el valor de 1/5 de la carga especificada y para las cargas que están arriba de la línea grifada. La caída libre con 1 cable (JIB) debe seguir el mismo procedimiento. La caída libre es un accesorio opcional e puede ser suministrado bajo consulta.

5º La extensión de la lanza deberá ser hecha solamente sin carga. Después de posicionada la altura, la carga deberá ser movimentada con cilindro hidráulico de elevación o con guincho.

1st The loads above the bold line were calculated based on the resistance of the structure and the ones below, calculated based on the stability.

2nd Loads calculated with outriggers in the maximum extension, firm and plain ground.

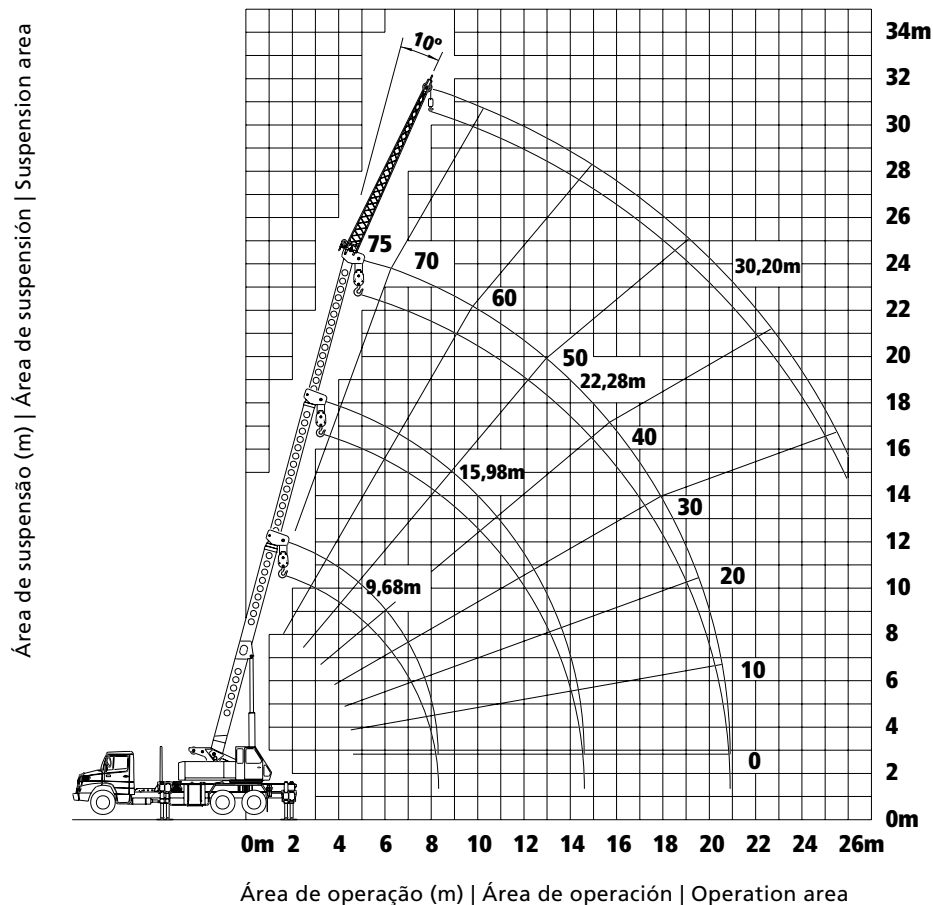
3rd With outriggers in their minimum extension, loads can be only lifted with booms turned to the rear, without rotating the crane.

4th The frequent use of free fall is advisable only with hook without load. To use free fall with load, this one must be 1/5 of the specified load and for the loads that are above the line in bold. The free fall with JIB must follow the same procedures. The free fall is an optional instrument to be supplied under request.

5th The jib extension must be done only without load. After the height had been positioned, the load must be moved with hydraulic elevation cylinder or with hoist.

GRÁFICO DE CARGA

GRÁFICO DE CARGA | LOAD CHART



DIMENSÕES GERAIS - EXEMPLO DE MONTAGEM

DIMENSIONES GENERALES - EJEMPLO DE MONTAJE

GENERAL DIMENSIONS - ASSEMBLY GUIDE

